



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (kymmenes jaosto)

12 päivänä huhtikuuta 2018*

Ennakkoratkaisupyyntö – Asetus (ETY) N:o 2658/87 – Tulliliitto ja yhteinen tullitariffi –
Tariffiluokittelu – Yhdistetty nimikkeistö – Alanimikkeet 9021 10 10, 9021 10 90 ja 9021 90 90 –
Selkärankajärjestelmät – Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1214/2014

Asiassa C-227/17,

jossa on kyse SEUT 267 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Finanzgericht Düsseldorf (Düsseldorfin verotuomioistuin, Saksa) on esittänyt 19.4.2017 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut unionin tuomioistuimeen 28.4.2017, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa

Medtronic GmbH

vastaan

Finanzamt Neuss,

UNIONIN TUOMIOISTUIN (kymmenes jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja E. Levits sekä tuomarit A. Borg Barthet (esittelevä tuomari) ja F. Biltgen,

julkisasiamies: M. Wathelet,

kirjaaja: A. Calot Escobar,

ottaen huomioon kirjallisessa käsittelyssä esitetyn,

ottaen huomioon huomautukset, jotka sille ovat esittäneet

- Medtronic GmbH, edustajinaan J. Meyer-Burow, Rechtsanwalt, ja N. Looks, Steuerberaterin,
- Euroopan komissio, asiamiehinnään M. Wasmeier ja A. Caeiros,

päätettyään julkisasiamiestä kuultuaan ratkaista asian ilman ratkaisuehdotusta,

on antanut seuraavan

* Oikeudenkäyntikieli: saksa.

tuomion

- 1 Ennakkoratkaisupyyntö koskee tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL 1987, L 256, s. 1) liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 6.10.2015 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/1754 (EUVL 2015, L 285, s. 1), olevan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeiden 9021 10 10, 9021 10 90 ja 9021 90 90 tulkintaa.
- 2 Tämä pyyntö on esitetty asiassa, jossa vastakkain ovat Medtronic GmbH ja Finanzamt Neuss (Neussin verovirasto, Saksa, jäljempänä verovirasto) ja joka koskee selkärankajärjestelmien toimitukseen sovellettavaa liikevaihtoverokantaa.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Harmonoitua järjestelmää koskeva yleissopimus

- 3 Harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän (jäljempänä harmonoitu järjestelmä) on laatinut Maailman tullijärjestö (WCO), ja se on otettu käyttöön harmonoidusta tavarankuvaus- ja -koodausjärjestelmästä Brysselissä 14.6.1983 tehdyllä kansainvälisellä yleissopimuksella, joka on 24.6.1986 tehdyn muutospöytäkirjan kanssa hyväksytty Euroopan talousyhteisön puolesta 7.4.1987 tehdyllä neuvoston päätöksellä 87/369/ETY (EYVL 1987, L 198, s. 1; jäljempänä harmonoitua järjestelmää koskeva yleissopimus).
- 4 Harmonoitua järjestelmää koskevan yleissopimuksen 3 artiklan 1 kappaleen a alakohdan mukaan kukin sopimuspuoli sitoutuu siihen, että sen tullitariffi- ja tilastonimikkeistöt ovat harmonoidun järjestelmän mukaisia, että se käyttää kaikkia harmonoidun järjestelmän nimikkeitä ja alanimikkeitä mitään lisäämättä tai muuttamatta niihin liittyvine numerokoodeineen ja että se noudattaa harmonoidun järjestelmän numerojärjestystä. Samassa säännöksessä veloitetaan kukin sopimuspuoli siihen, että se soveltaa harmonoidun järjestelmän yleisiä tulkintasääntöjä sekä kaikkia osa-, ryhmä- ja alanimikehuomautuksia, ja siihen, ettei se muuta osien, ryhmien, nimikkeiden tai alanimikkeiden soveltamisalaa.
- 5 Maailman tullijärjestö hyväksyy harmonoitua järjestelmää koskevan yleissopimuksen 8 artiklassa määräytyin edellytyksin harmonoidun järjestelmän komitean antamat selitykset ja tariffointisuositukset.
- 6 Harmonoidun järjestelmän nimikettä 9021 koskevan selityksen I kohdassa, jonka otsikko on ”Ortopediset välineet”, todetaan seuraavaa:
”Ortopediset välineet – – ovat välineitä, joiden avulla
– ehkäistään tai korjataan kehon epämuodostumia; tai
– tuetaan tai kannatellaan kehon osaa sairauden, leikkauksen tai loukkaantumisen jälkeen.”
- 7 Näiden selitysten II kohdassa, jonka otsikko on ”Lastat ja muut murtumantuet”, todetaan seuraavaa:
”Murtumantukia käytetään sekä vahingoittuneen kehon osan asettamiseksi lepoon (venytykseen tai suojaamiseen) että edistämään murtuman paranemista. Niitä käytetään myös sijoiltaanmenon ja muiden nivelvammojen hoitamiseen. – –

– –

Ellei tämän nimikkeen 1 huomautuksen f kohdasta muuta johdu, kuuluvat tähän nimikkeeseen myös levyt, naulat jne., joita kirurgit asettavat ihmiskehoon pitämään katkenneen luun eri osia yhdessä tai murtumien vastaavaksi hoitamiseksi.”

- 8 Näiden selitysten V kohdan mukaan ryhmään ”muut vamman tai vajavuuden korvaamiseksi päällä pidettävät tai kannettavat taikka kehoon istutettavat välineet” kuuluvat muun muassa:
- ”1) Puhelaitteet sellaisia henkilöitä varten, jotka eivät pysty käyttämään äänihuuliaan vamman tai leikkauksen seurauksena. – –
 - 2) Tahdistimet, jotka on suunniteltu vajavaisesti toimivien sydänlihasten kiihottamiseen. Ne – – sijoitetaan potilaan rinnan ihon alle. – – Muuntyyppisiä tahdistimia käytetään muiden elimien kiihottamiseen (esim. keuhkot, peräsuoli tai virtsarakko).
 - 3) Elektroniset apulaitteet sokeille. – –
 - 4) Kehoon istutetut laitteet, jotka tehostavat tai korvaavat tiettyjen elinten kemiallisen toiminnan (esim. insuliinin erityys).”

Unionin oikeus

Yhdistetty nimikkeistö

- 9 Euroopan unioniin tuotujen tavaroiden tulliluokittelua säännellään yhdistetyssä nimikkeistössä, joka perustuu harmonoituun järjestelmään.
- 10 Yhdistetyssä nimikkeistössä käytetään harmonoidun järjestelmän mukaisia nimikkeitä ja kuusinumeroisia alanimikkeitä, ja ainoastaan seitsemäs ja kahdeksas numero ovat sen omia alajaotteluja.
- 11 Yhdistetyn nimikkeistön ensimmäinen osa sisältää johdantomääräykset. Tämän osan I osaston, joka sisältää yleissäännöt, A kohdassa, jonka otsikko on ”Yhdistetyn nimikkeistön yleiset tulkintasäännöt”, säädetään seuraavaa:

”Tavarat luokitellaan yhdistettyyn nimikkeistöön seuraavien periaatteiden mukaisesti.

1. Nimikkeistön jaksojen, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia; oikeudellisesti luokittelu määräytyy nimikkeiden sekä asianomaisten jaksojen tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti ja, jollei näistä nimikkeistä ja huomautuksista muuta johdu, seuraavien sääntöjen mukaisesti.
– –
3. Jos tavarat 2 säännön b alakohdan mukaan tai muutoin olisi luokiteltava kahteen tai useampaan nimikkeeseen, ne luokitellaan seuraavasti.
 - a) Tavaraukuvaukseltaan yksityiskohtaisinta nimikettä on sovellettava ennen yleisempiä nimikkeitä. – –

– –

6. Oikeudellisesti tavaroiden luokittelu kunkin nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy näiden alanimikkeiden ja niiden huomautusten sanamuodon sekä soveltuvin osin edellä olevien sääntöjen mukaisesti, ottaen kuitenkin huomioon, että ainoastaan samantasoiset alanimikkeet ovat keskenään vertailukelpoisia. Jollei toisin määrätä, tätä sääntöä sovellettaessa otetaan huomioon myös kyseisten jaksosten ja ryhmien huomautukset.”
- 12 Yhdistetyn nimikkeistön toinen osa on jaettu 21 jaksoon. Toisen osan XVIII jakso, jonka otsikkona on ”Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; kellot; soittimet; niiden osat ja tarvikkeet”, sisältää yhdistetyn nimikkeistön ryhmät 90, 91 ja 92. Yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmä, jonka otsikko on ”Optiset, valokuvaus-, elokuva-, mittaus-, tarkistus-, tarkkuus-, lääketieteelliset tai kirurgiset kojeet ja laitteet; niiden osat ja tarvikkeet”, koskee yhdistetyn nimikkeistön nimikkeitä 9001–9033.
- 13 Nimikkeen 9021 rakenne on seuraava:

”9021	Ortopediset välineet, myös kainalosauvat, kirurgiset vyöt ja kohjuvyöt; lastat ja muut murtumanhoitovälineet; proteesit; kuulolaitteet sekä muut vamman tai vajavuuden kompensoimiseksi mukana pidettävät tai kannettavat tai kehoon istutettavat välineet:
9021 10	– ortopediset välineet ja murtumanhoitovälineet:
9021 10 10	– – ortopediset välineet
9021 10 90	– – lastat ja muut murtumanhoitovälineet
	– tekohampaat ja hammasproteesivarusteet: – –
	– muut proteesit: – –
9021 40 00	– kuulolaitteet, ei kuitenkaan osat ja tarvikkeet
9021 50 00	– tahdistimet sydänlihasten kiihottamiseen, ei kuitenkaan osat ja tarvikkeet
9021 90	– muut:
9021 90 10	– – kuulolaitteen osat ja tarvikkeet
9021 90 90	– – muut”

- 14 Yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmän 2 huomautuksessa todetaan seuraavaa:

”Jollei 1 huomautuksen määräyksistä muuta johdu, luokitellaan tämän ryhmän koneiden, laitteiden, kojeiden ja muiden tavaroiden osat ja tarvikkeet seuraavien sääntöjen mukaisesti:

- a) osat ja tarvikkeet, jotka kuuluvat tämän ryhmän nimikkeisiin tai 84, 85 tai 91 ryhmän nimikkeisiin (lukuun ottamatta nimikkeitä 8487, 8548 ja 9033), luokitellaan aina omaan nimikkeeseensä;
- b) muut osat ja tarvikkeet, jos ne soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tietyssä koneessa, kojeessa tai laitteessa tai useammassa samaan nimikkeeseen kuuluvassa koneessa, kojeessa tai laitteessa (myös nimikkeen 9010, 9013 tai 9031 koneissa, kojeissa tai laitteissa), luokitellaan samaan nimikkeeseen kuin mainittu kone, koje tai laite;

– –”

15 Yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmän 3 huomautuksessa todetaan seuraavaa:

”XVI jakson 3 ja 4 huomautuksen määräyksiä sovelletaan myös tähän ryhmään.”

16 Tämän ryhmän 6 huomautuksessa todetaan seuraavaa:

”Nimikkeessä 9021 tarkoitetaan ilmaisulla ’ortopediset välineet’ välineitä, joiden avulla:

- ehkäistään tai korjataan kehon epämuodostumia, tai
- tuetaan tai kannatellaan kehon osaa sairauden, leikkauksen tai loukkaantumisen jälkeen.
- –”

17 Yhdistetyn nimikkeistön XVI jakson 3 huomautuksen sanamuoto on seuraava:

”Jollei toisin määrätä, yhdistelmäkoneet, joissa on kaksi tai useampia yhdeksi kokonaisuudeksi asennettuja koneita, ja muut koneet, jotka on tarkoitettu suorittamaan kahta tai useampaa toisiaan täydentävää tai vaihtoehtoista toimintoa, luokitellaan yhdistelmän pääasiallisen toiminnon suorittavan osan tai koneen mukaisesti.”

18 Yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 9021 koskeissa yhdistetyn nimikkeistön selittävässä huomautuksissa, sellaisina kuin niitä sovelletaan pääasian tosiseikkojen tapahtuma-ajankohtaan (EUVL 2011, C 137, s. 1), todetaan seuraavaa:

”Tässä nimikkeessä ilmaisulla ’vamman tai vajavaisuuden kompensoimiseksi’ viitataan ainoastaan välineisiin, jotka tosiasiallisesti korvaavat vammautuneen tai vajavaisen kehonosan toiminnan.

Tähän nimikkeeseen eivät kuulu välineet, joilla ainoastaan lievitetään vamman tai vajavaisuuden vaikutuksia.

Tähän nimikkeeseen eivät kuulu avanneleikkauksen jälkeen käytettävät tarvikkeet (alanimike 3006 91 00).”

Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1214/2014

19 Tiettyjen tavaroiden luokittelusta yhdistettyyn nimikkeistöön 11.11.2014 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1214/2014 (EUVL 2014, L 329, s. 8) liitteessä on taulukko, joka sisältää kolme saraketta, joista ensimmäiseen sisältyy kyseessä olevan tavaran kuvaus, toiseen sen luokittelu yhdistetyssä nimikkeistössä ja kolmanteen tämän luokittelun perusteet.

20 Tästä liitteestä käy ilmi, että CN-koodiin 9021 10 90 kuuluvat seuraavaa kuvausta vastaavat tavarat:

”Kiinteä, lieriön muotoinen, kierteitetty tuote (’pangea dual core screw’ eli ns. Pangea-ruuvi, jossa on kaksoisydin), joka on valmistettu erittäin kovasta titaaniseoksesta ja jonka pituus on 20–45 mm.

Koko varsi on kierteitetty kaksoisydinkierteellä, ja siinä on siirtymäalue, jossa ytimen läpimitta muuttuu. Sen ulkoläpimitta on kauttaaltaan 4 mm, se on itseporautuva ja sen pää on tylppä ja kierteitetty.

Tuotteessa on polyaksaalinen (liikkuva), U:n muotoinen sisäisesti kierteitetty pää, joka liikkuu 25 astetta akseliinsa nähden, mikä mahdollistaa sen säätämisen.

Tuotteen lukituspäässä on erityinen satulanmuotoinen pidike tangon (joka esitetään erikseen tullille) kiinnittämiseksi sen kantaan.

Tuote on implanttiruuveja koskevan standardin ISO/TC 150 mukainen, ja se esitetään tullille käytettäväksi traumakirurgiassa selkärangan posteriorisen stabilointijärjestelmän osana. Se istutetaan erityistyökaluilla.

Tuotaessa sitä ei esitetä tullille steriilissä pakkauksessa. Tuotteessa on numero, minkä vuoksi se voidaan jäljittää koko tuotannon ja jakelun ajan.”

- 21 Sarakkeessa, joka koskee luokittelun perusteita, ilmoitetaan muun muassa, että luokittelu ”määräytyy yhdistetyn nimikkeistön 1 ja 6 yleisen tulkintasäännön, 90 ryhmän 2 huomautuksen b alakohdan sekä [yhdistetyn nimikkeistön] koodien 9021, 9021 10 ja 9021 10 90 nimiketektien mukaisesti”.

Saksan oikeus

- 22 Liikevaihtoverolain (Umsatzsteuergesetz) 12 §:ssä, sellaisena kuin sitä sovelletaan pääasian tosiseikkojen tapahtuma-ajankohtaan (jäljempänä UStG), säädetään seuraavaa:

”(1) Veronalaisesta liiketoimesta suoritettavan liikevaihtoveron verokanta on 19 prosenttia veron määräytymisperusteesta – –.

(2) Verokanta alennetaan 7 prosentiksi seuraavien liiketoimien osalta:

1. Liitteessä 2 lueteltujen tavaroiden toimitus, maahantuonti ja yhteisöluovutus, lukuun ottamatta 49 kohdan f alakohdassa, 53 ja 54 kohdassa mainittuja tavaroita; – –”

- 23 UStG:n liitteessä 2 olevan 52 kohdan sanamuoto on seuraava:

”Ihmisille tarkoitetut proteesit, ortopediset laitteet ja muut ortopediset välineet sekä välineet, jotka kompensoivat vammaa tai vajavaisuutta, eli	
a) keino nivelet, muut kuin osat ja tarvikkeet	alanimikkeestä 9021 31 00
b) ortopediset laitteet ja muut ortopediset välineet, myös kainalosauvat, kirurgiset vyöt ja kohjuvyöt, ei kuitenkaan osat ja tarvikkeet	alanimikkeestä 9021 10
c) proteesit, ei kuitenkaan osat ja tarvikkeet	alanimikkeistä 9021 21, 9021 29 00 ja 9021 39
d) kuulolaitteet, tahdistimet ja muut vamman tai vajavuuden kompensoimiseksi mukana pidettävät tai kannettavat tai kehoon istutettavat välineet, ei kuitenkaan osat ja tarvikkeet	alanimikkeistä 9021 40 00 ja 9021 50 00 ja alanimikkeestä 9021 90”

Pääasian oikeudenkäynti ja ennakkoratkaisukysymys

- 24 Medtronicin toiminta koostuu muun muassa CD Horizon SOLERA -merkkisten selkärankajärjestelmien toimittamisesta sairaaloille ja lääkäreille; nämä järjestelmät koostuvat erityisesti

– monoakksiaalisista titaanista valmistetuista ruuveista ja polyakksiaalisista titaanista tai koboltti-kromista ja titaanista valmistetuista ruuveista, jotka ovat halkaisijaltaan ja pituudeltaan erilaisia, jotka on merkitty väreillä, joissa on leikkaavat kierteet ja joissa on niihin sopiva titaanista valmistettu sulkuruuvi

- eri materiaaleista (titaaniseos tai koboltti-kromi) valmistetuista pyörötangoista, jotka ovat valmiiksi kaarrettuja tai suorina, joiden halkaisija on 4,75 mm ja jotka ovat eripituisia (30mm–500 mm)
 - eripituisista titaanista valmistetuista Crosslink CD Horizon X10 -levyistä (kiinteät tai säädettävät), joihin kuuluu sulkuruuvi
 - väreillä merkityistä titaaniseoksesta valmistetuista koukuista, joita on neljää eri väriä ja mallia
 - titaaniseoksesta valmistetuista lateraaliliittimistä, joiden halkaisija on 4,75 mm.
- 25 Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen toimittamien tietojen mukaan nämä selkärankajärjestelmät kootaan potilaskohtaisesti ja ne istutetaan potilaan kehoon pysyvästi.
- 26 Lisäksi ennakkoratkaisupyynnöstä käy ilmi, että kyseiset järjestelmät on tarkoitettu degeneratiivisten välilevysairauksien, selkäydinkanavan ahtauman, selkärangan dislokaation tai aikaisemmin epäonnistuneen fuusion, kasvaimen, skolioosin tai luunmurtumien hoitoon.
- 27 Medtronic käytti verottamisen perustana sille 19.6.2013 annettua sitomatonta tullitariffitietoa, jonka mukaan selkärankajärjestelmät luokitellaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90, ja se sovelsi toimittamiseen perustuvaan liikevaihdon verottamiseen UStG:n 12 §:n 2 momentin 1 kohdan mukaista alennettua verokantaa.
- 28 Kahden paikalla tehdyn tarkastuksen jälkeen verovirasto katsoi, että mainitut järjestelmät oli luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90. Medtronic toimi tämän arvioinnin mukaisesti ja käytti toimittamisen verottamisen perustana vuoden 2016 toukokuun osalta annetussa ennakkotiedossa UStG:n 12 §:n 1 momentin mukaista verokantaa.
- 29 Medtronic nosti kuitenkin kyseisestä ennakkotiedosta Finanzgericht Düsseldorfissa (Düsseldorfin verotuomioistuin, Saksa) kanteen, jossa se väittää, että kyseessä olevat järjestelmät kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90 ja että niiden toimittamiseen on sovellettava UStG:n 12 §:n 2 momentin 1 kohdassa säädettyä alennettua verokantaa. Medtronicin mukaan kyseiset järjestelmät on tarkoitettu jäämään potilaan kehoon pysyvästi, kun taas yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 9021 10 90 luokiteltavat luunmurtumien hoitoon tarkoitettavat laitteet jäävät kehoon vain tilapäisesti. Medtronic väittää lisäksi, että koska selkärankajärjestelmiä ei käytetä pelkästään luunmurtumien hoitoon, niiden luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90 on asianmukaisempaa.
- 30 Verovirasto katsoo sitä vastoin, että selkärankajärjestelmien toimittamiseen sovelletaan UStG:n 12 §:n 1 momentissa säädettyä liikevaihtoverokantaa. Täytäntöönpanoasetuksesta N:o 1214/2014 käy veroviraston mukaan nimittäin ilmi, että tällaiset järjestelmät kuuluvat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90, koska niihin sisältyvät polyakksiaaliset ruuvit ovat verrattavissa Pangea-ruuveihin, jotka tässä asetuksessa luokitellaan tähän alanimikkeeseen yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmän 2 huomautuksen b alakohdan mukaisesti.
- 31 Koska Finanzgericht Düsseldorfilla on epäilyksiä pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien luokittelamisesta sopivaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen, se on päättänyt lykätä asian käsittelyä ja esittää unionin tuomioistuimelle seuraavan ennakkoratkaisukysymyksen:

”Onko yhdistettyä nimikkeistöä tulkittava siten, että välipäätöksessä tarkemmin kuvatuunlaiset selkärankajärjestelmät on luokiteltava alanimikkeeseen 9021 90 90?”

Ennakkoratkaisukysymyksen tarkastelu

- 32 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin kysyy kysymyksellään, kuuluuko pääasiassa kyseessä olevan kaltainen selkärankajärjestelmä, joka kootaan potilaskohtaisesti ja istutetaan potilaan kehoon ja joka on tarkoitettu degeneratiivisten välilevysairauksien, selkäydinkanavan ahtauman, selkärangan dislokaation tai aikaisemmin epäonnistuneen fuusion, kasvaimen, skolioosin tai luunmurtumien hoitoon, yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90.
- 33 Aluksi on korostettava, että kun unionin tuomioistuimen käsiteltävänä on tariffiluokittelua koskeva ennakkoratkaisupyyntö, sen tehtävänä on pikemminkin selvittää kansalliselle tuomioistuimelle niitä kriteereitä, joiden soveltamisen on tehtävä tälle mahdolliseksi luokitella oikein asianomaiset tuotteet yhdistettyyn nimikkeistöön, eikä luokitella tuotteita itse, mikä johtuu varsinkin siitä, ettei sillä välttämättä ole kaikkia tähän tarvittavia tietoja. Näin ollen ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on joka tapauksessa paremmassa asemassa tekemään kyseisen luokittelun (tuomio 9.2.2017, Madaus, C-441/15, EU:C:2017:103, 35 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 34 Unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan oikeusvarmuus ja valvonnan helppous edellyttävät, että tavaroiden tariffiluokittelun ratkaisevana luokitteluperusteena ovat yleensä tavaroiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet, sellaisina kuin ne on määritelty yhdistetyn nimikkeistön nimiketextissä ja nimikkeistön jaksojen tai ryhmien huomautusten teksteissä (tuomio 26.5.2016, Invamed Group ym., C-198/15, EU:C:2016:362, 18 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 35 Yhdistetyn nimikkeistön yleisten tulkintasääntöjen mukaan tavaroiden luokittelu nimikkeen alanimikkeisiin määräytyy oikeudellisesti nimikkeiden sekä asianomaisten jaksoiden tai ryhmien huomautusten sanamuodon mukaisesti, ja jaksoiden, ryhmien tai alaryhmien otsikot ovat ainoastaan ohjeellisia.
- 36 Unionin tuomioistuimen niin ikään vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan tuotteen käyttötarkoitus voi olla objektiivinen luokitteluperuste, mikäli se liittyy kiinteästi kyseiseen tuotteeseen, jolloin liittynän kiinteyttä on pystyttävä arvioimaan tuotteen objektiivisten ominaispiirteiden ja ominaisuuksien mukaan (tuomio 26.5.2016, Invamed Group ym., C-198/15, EU:C:2016:362, 22 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 37 Lisäksi on huomautettava harmonoidun järjestelmän selityksistä, että siitä huolimatta, että ne eivät ole sitovia, ne ovat tärkeä keino yhteisen tullitariffin yhtenäisen tulkinnan varmistamiseksi ja niitä voidaan pitää sellaisenaan yhteisen tullitariffin pätevänä tulkintakeinoina. Tämä pätee myös yhdistetyn nimikkeistön selittäviin huomautuksiin (tuomio 12.6.2014, Lukoyl Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, 35 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).
- 38 Yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 9021 mukaan se käsittää ”ortopediset välineet – –; kainalosauvat, kirurgiset vyöt ja kohjuvyöt; lastat ja muut murtumanhoitovälineet; proteesit; kuulolaitteet sekä muut vammaan tai vajavuuden kompensoimiseksi mukana pidettävät tai kannettavat tai kehoon istutettavat välineet”.
- 39 Kuten mainitun nimikkeen sanamuodosta käy ilmi, kyseessä olevan välineen käyttötarkoitus on ratkaiseva seikka luokiteltaessa välinettä nimikkeen tiettyyn alanimikkeeseen.
- 40 Tästä ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että pääasiassa kyseessä olevan kaltaisilla selkärankajärjestelmillä, sellaisena kuin ne on kuvattu tämän tuomion 24 kohdassa, on useita käyttötarkoituksia. Niitä käytetään nimittäin sekä luunmurtumien hoitoon että degeneratiivisten välilevysairauksien, selkäydinkanavan ahtauman, selkärangan dislokaation, aikaisemmin epäonnistuneen fuusion, kasvaimen tai skolioosin hoitoon.

- 41 Kyseinen tuomioistuin päättää tästä, että kun otetaan huomioon näiden järjestelmien erilaiset käyttötarkoitukset, ne voivat ensi näkemältä kuulua joko yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistöön 9021 90 90 muina vamman tai vajavuuden kompensoimiseksi mukana pidettävänä, kannettavana tai kehoon istutettavana välineinä tai yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistöön 9021 10 90 muina murtumanhoitovälineinä taikka yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistöön 9021 10 10 ortopedisinä välineinä.
- 42 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa ensinnäkin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeestä 9021 10 10, ettei ole tarpeen tutkia sitä, voidaanko pääasiassa kyseessä olevat selkärankajärjestelmät luokitella tämän alanimikkeen mukaisiksi ortopedisiksi välineiksi, koska ne vastaavat mitä todennäköisimmin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 9021 90 90 kuvattuja välineitä.
- 43 Tästä on kuitenkin huomautettava, kuten nimikkeen 9021 rakenteesta ja alanimikkeen 9021 90 90 sanamuodosta käy ilmi, että viimeksi mainittu on luonteeltaan toissijainen muihin samantasoiisiin alanimikkeisiin nähden, koska se koskee tavaroita ja välineitä, jotka eivät kuulu mihinkään muuhun nimikkeen 9021 alanimikkeeseen.
- 44 Näin ollen luokittelu tähän alanimikkeeseen on mahdollista vain, mikäli pääasiassa kyseessä olevat järjestelmät eivät vastaa mitään muuta yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 9021 alanimikettä (ks. vastaavasti tuomio 13.7.2006, Uroplasty, C-514/04, EU:C:2006:464, 56 kohta).
- 45 Tämän tuomion 33 kohdassa mainitun oikeuskäytännön mukaan on näin ollen ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä arvioida ensin se, voidaanko pääasiassa kyseessä olevat järjestelmät luokitella erityisesti yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeessä 9021 10 10 tarkoitetuiksi ortopedisiksi välineiksi. Tätä varten kyseisen tuomioistuimen on otettava huomioon yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmän 6 huomautus, jonka mukaan ortopedisten välineiden tarkoituksena on joko ehkäistä tai korjata kehon epämuodostumia tai tukea tai kannatella kehon osaa sairauden, leikkauksen tai loukkaantumisen jälkeen.
- 46 Tästä on todettava, että välineet, jotka on tarkoitettu degeneratiivisten välilevysairauksien, selkäydinkanavan ahtauman, selkärangan dislokaation tai aikaisemmin epäonnistuneen fuusion, kasvaimen tai skolioosin hoitoon, saattavat kuulua yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 10, ellei ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen selvityksissä muuta ilmene.
- 47 Tässä yhteydessä on täsmennettävä, ettei yhdistetystä nimikkeistöstä, yhdistetyn nimikkeistön selittävistä huomautuksista eikä harmonoidun järjestelmän selityksistä käy ilmi, että unionin lainsäätäjän tarkoituksena olisi ollut sulkea tämän alanimikkeen ulkopuolelle välineet, jotka on tarkoitettu istutettaviksi ihmiskehoon.
- 48 Toiseksi yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeestä 9021 10 90 on huomautettava, että nimikkeeseen 9021 liittyvissä harmonoidun järjestelmän selityksissä todetaan, että ”murtumantukia käytetään sekä vahingoittuneen kehon osan asettamiseksi lepoon (venytykseen tai suojaamiseen) että edistämään murtuman paranemista” ja niissä täsmennetään, että ”[näitä välineitä] käytetään myös sijoiltaanmenon ja muiden nivelvammojen hoitamiseen”.
- 49 Tämän osalta on aluksi hylättävä Medtronicin perustelu, jonka mukaan pääasiassa kyseessä olevat selkärankajärjestelmät eivät kuulu tähän alanimikkeeseen, koska – toisin kuin alanimikkeessä tarkoitettut välineet murtumien hoitoon – ne on tarkoitettu jäämään potilaan kehoon pysyvästi.
- 50 On nimittäin todettava, ettei kyseisen alanimikkeen sanamuodosta eikä yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 9021 koskevista selittävistä huomautuksista käy ilmi, että nimike koskisi vain murtumien hoitoon tarkoitettuja tilapäisesti potilaan kehoon jääviä välineitä.

- 51 Tästä seuraa, että murtumien hoitoon tarkoitettua välinettä ei voida sulkea yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90 ulkopuolelle vain sillä perusteella, että se on tarkoitettu jäämään pysyvästi ihmiskehoon.
- 52 Lisäksi ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin toteaa, että murtumien hoito on vain yksi pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien monista käyttötarkoituksista ja että murtumien hoitoa ei näin ollen voida pitää niiden pääasiallisena käyttötarkoituksena, joten ei ole syytä luokitella niitä yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90 soveltamalla analogisesti yhdistetyn nimikkeistön XVI jakson 3 huomautusta.
- 53 Tämän huomautuksen, jota sovelletaan yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmään tämän ryhmän 3 huomautuksen nojalla, mukaan silloin, kun nämä järjestelmät voivat erilaisten käyttötarkoitustensa vuoksi kuulua useisiin yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeisiin, ne on luokiteltava ”yhdistelmän pääasiallisen toiminnon suorittavan osan tai koneen mukaisesti”.
- 54 Tästä seuraa, kuten ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on perustellusti todennut, että pääasiassa kyseessä olevia selkärankajärjestelmiä ei voida luokitella yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90 siinä tapauksessa, että osoitetaan, että niiden pääasiallinen käyttötarkoitus ei ole murtumien hoito.
- 55 Lisäksi on todettava, että mikäli luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 10 hyväksytään ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tämän tuomion 46 kohdan mukaisesti tekemän arvioinnin perusteella, on määritettävä se, onko kyseiset järjestelmät tarkoitettu pääasiallisesti ortopediseen käyttöön.
- 56 Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin pohtii kuitenkin sitä, pitäisikö pääasiassa kyseessä olevat selkärankajärjestelmät luokitella yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 90 sillä perusteella, että näihin järjestelmiin sisältyy polyakksiaalisia ruuveja, jotka veroviraston mukaan ovat verrattavissa täytäntöönpanoasetuksen N:o 1214/2014 liitteessä tarkoitettuihin Pangea-ruuveihin ja jotka tässä asetuksessa luokitellaan tähän alanimikkeeseen.
- 57 Tästä on todettava, että yhdistetyn nimikkeistön 90 ryhmän 2 huomautuksen b alakohdassa kyllä todetaan, että ”[osat ja tarvikkeet], jos ne soveltuvat käytettäväksi yksinomaan tai pääasiallisesti tietyssä koneessa, kojeessa tai laitteessa tai useammassa samaan nimikkeeseen kuuluvassa koneessa, kojeessa tai laitteessa (myös nimikkeen 9010, 9013 tai 9031 koneissa, kojeissa tai laitteissa), luokitellaan samaan nimikkeeseen kuin mainittu kone, koje tai laite”.
- 58 On kuitenkin niin, että vaikka oletettaisiin, että tietyt pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien osat vastaavat täytäntöönpanoasetuksen N:o 1214/2014 liitteessä tarkoitettua välineen kuvausta, näiden järjestelmien on myös oltava pääasiallisesti tarkoitettuja traumakirurgiassa käytettäväksi, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava.
- 59 Lisäksi on huomautettava, että vaikka luokitteluasetuksen analoginen soveltaminen tässä asetuksessa tarkoitettuja tuotteita vastaaviin tuotteisiin edistää yhdistetyn nimikkeistön johdonmukaista tulkintaa ja taloudellisten toimijoiden yhdenvertaista kohtelua, tällainen analoginen soveltaminen ei kuitenkaan ole tarpeen tai mahdollista silloin, kun unionin tuomioistuin on vastauksessaan ennakkoratkaisukysymykseen toimittanut ennakkoratkaisua pyytäneelle tuomioistuimelle kaikki tarvittavat tiedot tuotteen luokittelumiseksi sopivaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen (tuomio 26.4.2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298, 61 ja 62 kohta).
- 60 Tästä seuraa, että mikäli ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tekee johtopäätöksen, jonka mukaan pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien, kun otetaan huomioon niiden objektiivisesti todettavat ominaispiirteet ja ominaisuudet sekä niiden käyttötarkoitus ja se, mihin niitä tosiasiallisesti käytetään (ks. vastaavasti tuomio 4.3.2015, Oliver Medical, C-547/13, EU:C:2015:139, 51 ja 52 kohta ja

tuomio 25.2.2016, G. E. Security, C-143/15, EU:C:2016:115, 55 kohta), pääasiallinen käyttötarkoitus ei ole murtumien hoito, ei tarvitse ottaa huomioon täytäntöönpanoasetusta N:o 1214/2014 niiden luokitteluksi sopivaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen.

- 61 Kolmanneksi on huomautettava, että siinä tapauksessa, että ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin tekee johtopäätöksen, jonka mukaan pääasiassa kyseessä olevat selkärankajärjestelmät eivät kuulu alanimikkeeseen 9021 10 10 eivätkä alanimikkeeseen 9021 10 90, näiden järjestelmien luokittelu jäljellä olevaan yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90 merkitsisi sitä, että järjestelmiä ei ole ainoastaan tarkoitettu kehoon istutettaviksi, vaan myös vamman tai vajavuuden kompensoimiseen, mikä ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava nimikkeeseen 9021 liittyvien yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautusten ja harmonoidun järjestelmän selitysten valossa.
- 62 Nimikkeeseen 9021 liittyvien yhdistetyn nimikkeistön selittävien huomautusten mukaan ainoastaan välineet, jotka tosiasiallisesti korvaavat vammautuneen tai vajavaisen kehonosan toiminnan, voidaan katsoa vamman tai vajavuuden kompensoimiseksi tarkoitetuiksi välineiksi, ja tähän määritelmään eivät sitä vastoin kuulu välineet, joilla ainoastaan lievitetään vamman tai vajavuuden vaikutuksia.
- 63 Lisäksi on korostettava, että esimerkiksi vamman tai vajavuuden kompensoimiseksi tarkoitettujen välineiden osalta nimikkeeseen 9021 liittyvissä yhdistetyn nimikkeistön selittävässä huomautuksessa mainitaan puhelaitteet sellaisia henkilöitä varten, jotka eivät pysty käyttämään äänihuuliaan, tahdistimet, jotka on suunniteltu vajavaisesti toimivien sydänlihasten kiihottamiseen, elektroniset apulaitteet sokeille ja laitteet, jotka tehostavat tiettyjen elinten kemiallista toimintaa, kuten insuliinin eritystä, tai korvaavat sen.
- 64 Pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien osalta ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävänä on yksilöidä vammautunut tai vajavainen kehonosa ja se toiminta, joka näillä järjestelmillä on tarkoitus korvata.
- 65 Kaiken edellä esitetyn perusteella ennakkoratkaisukysymykseen on vastattava, että yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90 ei ole mahdollista, mikäli nämä järjestelmät voidaan luokitella yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 9021 muuhun alanimikkeeseen. Näiden järjestelmien mahdollinen luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 10 tai alanimikkeeseen 9021 10 90 riippuu järjestelmien pääasiallisesta käyttötarkoituksesta, joka ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on määritettävä ottamalla huomioon tällaisten järjestelmien objektiiviset ominaispiirteet ja ominaisuudet sekä niiden käyttötarkoitus ja se, mihin niitä tosiasiallisesti käytetään.

Oikeudenkäyntikulut

- 66 Pääasian asianosaisten osalta asian käsittely unionin tuomioistuimessa on välivaihe kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevan asian käsittelyssä, minkä vuoksi kansallisen tuomioistuimen asiana on päättää oikeudenkäyntikulujen korvaamisesta. Oikeudenkäyntikuluja, jotka ovat aiheutuneet muille kuin näille asianosaisille huomautusten esittämisestä unionin tuomioistuimelle, ei voida määrätä korvattaviksi.

Näillä perusteilla unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on ratkaissut asian seuraavasti:

Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 6.10.2015 annetulla komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2015/1754, olevaa yhdistettyä nimikkeistöä on tulkittava siten, että pääasiassa kyseessä olevien selkärankajärjestelmien luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 90 90 ei ole mahdollista, mikäli nämä järjestelmät voidaan luokitella yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 9021 muuhun alanimikkeeseen. Näiden järjestelmien mahdollinen luokittelu yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeeseen 9021 10 10 tai alanimikkeeseen 9021 10 90 riippuu järjestelmien pääasiallisesta käyttötarkoituksesta, joka ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on määritettävä ottamalla huomioon tällaisten järjestelmien objektiiviset ominaispiirteet ja ominaisuudet sekä niiden käyttötarkoitus ja se, mihin niitä tosiasiallisesti käytetään.

Allekirjoitukset